**Inscription et accord pour un échange linguistique**

**des Gymnases Vaudois**

* **Votre séjour**

**Durée souhaitée** :

☐ séjour court (3 mois à la fin de la première année)

☐ séjour long (toute la deuxième année)

**De préférence en** :

Suisse-Allemande ☐ Autriche ☐ Allemagne ☐ pas d’importance ☐

**Séjour souhaité** :

simultané ☐ retardé ☐ pas d’importance ☐

**Partenaire souhaité·e** :

du même sexe ☐ de l’autre sexe ☐ pas d’importance ☐

* **Votre parcours gymnasial**

**Gymnase** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Code postal, ville** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Classe actuelle** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Option spécifique** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Branche artistique** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Langue 3** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Niveau de maths** : standard ☐ renforcé ☐

**Répondant·e de la maturité bilingue** : Daniela Steiner

**N° de téléphone** : 021 544 75 19 **Mail** : daniela.steiner@eduvaud.ch

* **Vos coordonnées / votre famille**

**Prénom et nom** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Sexe** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Date de naissance** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Photo à ajouter**

**N. AVS** :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Rue, n°**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Code postal, ville** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Votre n° de téléphone** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Votre mail** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Numéros de vos proches avec noms** :

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **Hobbies (sports, culture, membre d’un club ou d’une société, etc.)** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Langue(s) parlée(s) à la maison** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Membres de la famille** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Animaux à la maison** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Autorisation de sortir le soir…**  … pendant la semaine : jusqu’à \_\_\_\_\_\_ heures

 … le week-end : jusqu’à \_\_\_\_\_\_ heures

**Ma famille tolère-t-elle la fumée à la maison ?**  oui ☐ non ☐

**Je fume** oui ☐ parfois ☐ non ☐

**Logement** : chambre individuelle ☐ chambre partagée avec… \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Temps disponible de ma famille** :

toute la journée ☐ surtout le week-end ☐ peu de temps ☐

**Membres de ma famille présents pendant le séjour** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Indications pour la famille d‘accueil (allergies, régime alimentaire, risques, etc.)** : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Autres remarques** :

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Annexes - à joindre obligatoirement (en format pdf)** :

* **Lettre de motivation (wenn möglich auf Deutsch!)**
* **Présentation de votre famille**
* **Déroulement d'une journée dans votre famille**
* **Principes de base / frais**

Selon le principe de réciprocité, la famille d‘accueil s'engage à prendre à sa charge :

* L’hébergement de l’élève partenaire (logé·e, nourri·e, blanchi·e) pour la durée convenue
* Les frais de transports publics
* Les frais de repas extérieurs

Pour les autres frais (argent de poche, frais de loisirs, hobbies, sorties, week-ends, vacances, etc.) les familles participantes s'arrangent entre elles et **s'engagent à respecter la réciprocité** !

La famille serait-elle d’accord d’héberger le·la partenaire plus longtemps, du moment que les parents payeraient environ 800CHF par mois supplémentaire ? oui ☐ non ☐

* **Responsabilités / assurances / urgences**
1. En cas d'accident ou d'incident dans le cadre de l'échange, la famille et le gymnase d'accueil sont dégagés de toute responsabilité.
2. L'élève soussigné·e est couvert par toutes les assurances nécessaires (maladie, accident, responsabilité civile, etc.). Nous vous recommandons de prendre contact avec votre assureur.
3. En cas d'urgence, et si les responsables légaux ne sont pas immédiatement atteignables, la famille ou le gymnase d'accueil sont autorisés à prendre les premières mesures.

**Les soussigné·e·s (parents et élève) déclarent que les renseignements ci-dessus sont corrects et s’engagent à respecter cet accord. En cas de désistement non motivé (force majeure exclue), les frais pour un éventuel hébergement dans une autre famille d’accueil sont en principe à la charge des soussigné·e·s.**

Lieu et date : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature des parents : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Lieu et date : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature de l'élève : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Lieu et date : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature du/de la Directeur·trice : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🡪 Ce formulaire et les annexes sont à rendre sous forme PDF à la répondante du gymnase Auguste Piccard, Mme Daniela Steiner Thomas : daniela.steiner@eduvaud.ch

**Pour tout renseignement complémentaire, ne manquez pas de me contacter :**

**Barbara Renaud-Luscieti – Responsable Cantonale des Échanges français-allemand**

**Tél. 079 786 20 46 barbara.renaud@eduvaud.ch**